

1. Per il codice prodotto (codice di identificazione) vedi elenco a parte;  
For product number (identification code) see list attached;  
Pour la référence des produits (code d'identification) voir la liste jointe;  
Produktnummern (Identifikationscode) siehe nachfolgende Liste;  
Para número de producto (código de identificación) véase la lista adjunta;  
Voor productnummer (identificatiecode) zie bijgevoegde lijst;  
Για τον αριθμό προϊόντος (κωδικός ταυτοποίησης) βλ. συνημμένο κατάλογο;  
Артикул изделия (идентификационный код) см. в прилагаемом списке;  
Číslo výrobku (identifikační kód) naleznete v přiloženém seznamu;  
Číslo výrobku (identifikačný kód) nájdete v priloženom zozname;  
Za številko proizvoda (identifikacijska koda) glej priložen seznam;  
Za broj proizvoda (identifikacijski broj) vidi popis u prilogu;  
За номер на продукта (идентификационен код) виж приложения списък;  
Vaata tootenumbrit (identifikatsioonikoodi) lisalehelt;  
Produktu numerj (identifikavimo koda) žiūrėkite pridedame lapę;  
Produkta numuru (identifikācijas kodu) skatīt pievienotajā lapā;  
Dla numeru produktu (kod identyfikacyjny typu wyrobu) – Załączony wykaz;
2. Cassette di scarico per vasi e orinatoi; WC and urinal flushing cisterns; Réservoirs de chasse d'eau pour WC et urinoirs; Spülkästen für WC-Becken und Urinal; Cisternas para inodoros y urinarios; WC reservoirs (onafhankelijk); WC και καζανάκια καταιωτισμού; Сливные бачки для унитаза и писсуара; Cisterny pro splachování WC a pisoáru; Cisterny na splachovanie WC a pisoárov; WC in splakovalniki za pisoarje; Vodokotliči za ispiranje WC-a i pisoara; Съдове и съдове за измиване на тоалетни и писоари; WC- ja pissuaarid; WC ir šlapimo skalavimo cisternos; WC un pisuāra skalošanas tvertnes; Spłuczki WC i pisuaru;
3. Igiene Personale; Personal hygiene (PH); Hygiène Personnelle (PH); Persönliche Hygiene (PH); Higiene personal (PH); Persoonlijke hygiëne (PH); υπαγίερες Υδρομασάζ; Персональная гигиена; Osobní hygiena; Osobná hygiena; Osebná higijena; Osobna higijena; Лична хигиена; Isiklik hügieen; Asmeninė higijena; Personīgā higiēna (PH); Higiēna osobista;
4. **Ideal Standard International NV  
Corporate Village – Gent Building  
Da Vincilaan 2,  
1935 Zaventem,  
Belgium**
5. n.a.
6. Sistema 4; System 4; Système 4; System 4; Sistema 4; Systeem 4; Σύστημα 4; Система 4; Systém 4; Systém 4; Sistem 4; Sustav 4; система 4; Süsteem 4; Sistema 4; Sistēma 4; System 4;
7. Determinazione tipo prodotto e controllo processo produttivo a cura del produttore;  
Determination of product type and factory production control by the manufacturer;  
La détermination du produit type et le contrôle de production en usine sont réalisés par le fabricant;  
Festlegung von Produktgruppe und Produktionskontrolle durch den Hersteller;  
Determinación del tipo de producto y control de producción en fábrica por el fabricante;  
Bepaling van het type product en de productiecontrole door de fabrikant;  
Προσδιορισμός του είδους των προϊόντων και του ελέγχου παραγωγής του εργοστασίου από τον κατασκευαστή.  
Определение типа продукта и производственного контроля производителем;  
Určeni typu výrobku a řízení výroby výrobcem;  
Určenie typu výrobku a riadenie výroby výrobcem;  
Določitev vrste proizvoda in kontrole proizvodnje s strani proizvajalca;  
Određivanje vrsti proizvoda i tvorničke kontrole proizvodnje od strane proizvođača;  
Определяне вида на продукта и фабричния производствен контрол от страна на производителя;  
Toote tüüp ja tootja tehase kontroll;  
Produktu tipas ir gamintojo gamyklos kontrolę;  
Produkta tips un ražotāja rūpnīcas kontrole;  
Określenie typu produktu oraz prowadzenie zakładowej kontroli produkcji przez producenta;
8. n.a.

9.

<b>Caratteristiche essenziali</b> <b>Essential characteristics</b> <b>Caractéristiques essentielles</b> <b>Wesentliche Eigenschaften</b> <b>Características esenciales</b> <b>Essentiële kenmerken</b> <b>Ουσιώδη χαρακτηριστικά</b> <b>Основные характеристики</b> <b>Základní charakteristiky</b> <b>Bistvene značilnosti</b> <b>bitne značajke</b> <b>Съществени характеристики</b> <b>Ühtlustatud tehniline kirjeldus</b> <b>Svarbiausios savybės</b> <b>Svarīgākie raksturlielumi</b> <b>Zasadnicze charakterystyki;</b>	<b>Prestazione</b> <b>Performance</b> <b>Performances</b> <b>Leistung</b> <b>Prestaciones</b> <b>Prestaties</b> <b>Απόδοση</b> <b>Эксплуатационные</b> <b>показатели</b> <b>Vlastnost</b> <b>Vlastnost</b> <b>Lastnost</b> <b>Performance</b> <b>Εκπλοαταционни</b> <b>показатели</b> <b>Toimivus</b> <b>Funkcionavimas</b> <b>Veiktspēja</b> <b>Właściwości użytkowe;</b>	<b>Specifica tecnica armonizzata</b> <b>Harmonised technical specification</b> <b>Spécifications techniques harmonisées</b> <b>Harmonisierte technische</b> <b>Spezifikation</b> <b>Especificaciones técnicas armonizadas</b> <b>Geharmoniseerde technische specificaties</b> <b>Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</b> <b>Согласованная техническая</b> <b>спецификация</b> <b>Harmonizované technické špecifikace</b> <b>Harmonizované technické špecifikace</b> <b>Harmonizirane tehnične špecifikacije</b> <b>Harmonizirani tehnička špecifikacija</b> <b>Хармонизирана техническа</b> <b>спецификация</b> <b>Kooskõlastatud tehniline spetsifikatsioon</b> <b>Darnioji techninė špecifikacija</b> <b>Saskaņota tehniskā špecifikācija</b> <b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna;</b>
VR	Conforme; pass; satisfaisant; bestanden; Conforme; voorbij; πέρασε; успешно; prošel; prešiel; opravil; popustljiv; в соответствии; vastab; Atitinka; Atbilst; Spelnia;	EN 14055:2010
NL		
WL		
DA		

Note: Il tipo di performance potrebbe essere riportato con il codice di designazione nell'elenco in allegato;

Note: The declared performance could be shown in the designation code in the attached list;

Note: La performance déclarée peut être annoncée avec le code de désignation dans la liste attachée;

Die erklärte Leistung wird für die in der nachfolgenden Liste aufgeführten Produktnummern bestätigt;

Nota: Las prestaciones declaradas se pudieron demostrar en los códigos designados en la lista adjunta;

Opmerking: de aangegeven prestaties kunnen in de bijgevoegde lijst in de aangewezen code worden weergegeven;

Σημείωση: Η δηλωθείσα απόδοση θα μπορούσε να εμφανίζεται με τον κωδικό στον συνημμένο κατάλογο;

Внимание: заявленные эксплуатационные показатели могут быть показаны в маркировочном коде в прилагаемом списке;

Poznámka: deklarované ukazatele by mohli být uvedeny v označení kódu v příloženém seznamu;

Značka: Deklarovaná výkonnosť by mohli byť uvedené v označení kóde v priloženom zozname;

Opomba: razglašena za uspešnost, ki lahko prikazuje oznako kode v priloženem seznamu;

Naipomena: proglasio izvedba mogla biti prikazano oznakom koda u priloženom popisu;

Забелешка: Декларираните експлоатационни характеристики са посочени в приложения списък;

Märkus: deklareeritud toimivuse võib esitada koodimärgistusega lisalehel;

Pastaba: deklaruotas funkcionavimas gali būti rodomas kodo pažymėjimo pridėjame lape;

Piezīme: deklarētā veiktspēja var tikt uzrādīta koda apzīmējumā pievienotajā lapā;

Uwaga: deklarowane właściwości użytkowe mogą zostać wykazane w postaci poszczególnych kodów w załączniku;

10.

La prestazione del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è conforme con quanto dichiarato al punto 9.

La presente dichiarazione di prestazione è emessa sotto l'esclusiva responsabilità del produttore identificato al punto 4;

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4;

Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4;

Die Leistung des Produkts, aufgeführt in Punkt 1, und 2 ist in Übereinstimmung mit der in Punkt 9 genannten Leistung.

Diese Erklärung der Leistung ist in alleiniger Verantwortung des in Punkt 4 benannten Herstellers gegeben.;

Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9.

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4;

De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant;

Η απόδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται στα σημεία 1 και 2 ανταποκρίνεται προς την απόδοση που δηλώθηκε στο σημείο 9.

Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται στο σημείο 4;

Эксплуатационные показатели продукта, указанные в пунктах 1 и 2, соответствуют заявленным

эксплуатационным показателям в пункте 9.

Настоящая декларация об эксплуатационных показателях издана под ответственность производителя, указанного в пункте 4;  
Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9.  
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4;  
Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4;  
Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9.  
Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4;  
Predstava proizvoda identificirano u točkama 1. i 2. u skladu s deklariranim izvedbe u točki 9.  
Ova izjava o performansama je izdana je u isključivoj odgovornosti proizvođača navedenog u točki 4;  
Эксплоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9.  
Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4;  
Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega.  
Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel;  
Produkto funkcionavimas, parodytas 1 ir 2 punkte, atitinka 9 punkte deklaruotą funkcionavimą.  
Už šią funkcionavimo deklaraciją atsako tik 4 punkte nurodytas gamintojas;  
Produkta veikspēja, kas uzrādīta 1. un 2. punktā, atbilst 9. punktā deklarētajai veikspējai.  
Par šo veikspējas deklarāciju ir atbildīgs tikai un vienīgi 4. punktā uzrādītais ražotājs;  
Właściwości użytkowe wyrobu określonego w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.  
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.;

Italy  
19.07.2019

Group R&D Director  
**Samuel Riitano**



